Rámcová smlouva o výuce jazyků

uzavřená podle Občanského zákoníku mezi uvedenými subjekty k níže uvedenému dni, měsíci a roku.

# LANGFOR CZ s.r.o.

společnost zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka 97311 IČO: 271 14 376, DIČ: CZ27114376

se sídlem: 17. listopadu 133/17, 251 01 Říčany zástupce společnosti: Eva Plecháčková

dále jen „**dodavatel**“ a

# Astronomický ústav AV ČR, v. v. i.

IČO: 67985815, DIČ: CZ67985815

se sídlem: Fričova 298, 251 65 Ondřejov

zástupce společnosti: Mgr. Michal Bursa, Ph.D., ředitel dále jen „**objednatel**“.

# Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je povinnost dodavatele zajistit výuku cizích jazyků pro pracovníky určené objednatelem a podle požadavků stanovených objednatelem a povinnost objednatele za poskytnutou výuku cizích jazyků uhradit dodavateli smluvenou částku. Konkrétní požadavky objednatele (zejm. počet vyučovaných pracovníků, doba, čas i místo výuky, výběr jazyka apod.), budou objednatelem vždy upřesňovány včasnou písemnou objednávkou/objednávkou zaslanou emailem. Dodavatel bude výuku pro objednatele zajišťovat prostřednictvím svých lektorů.

# Povinnosti dodavatele

1. Dodavatel je povinen přizpůsobovat výuku přiměřeným požadavkům objednatele, podle instrukcí objednatele instruovat lektora.
2. V případě odůvodněné nespokojenosti objednatele je dodavatel povinen v přiměřeně krátké době vyměnit lektora.
3. Udržovat mlčenlivost o poměrech objednatele, o kterých se dozvěděl v souvislosti s výkonem této smlouvy. Obdobně je dodavatel povinen vyžadovat mlčenlivost i po lektorech, kteří na jeho pokyn budou vykonávat u objednatele výuku.
4. Veškeré osobní údaje, poskytnuté objednatelem, bude dodavatel spravovat v souladu s nařízením EU 2016/679 General Data Protection Regulation („GDPR“). Zásady ochrany osobních údajů dodavatele jsou zveřejněny na [www.langfor.cz.](http://www.langfor.cz/)

# Povinnosti objednatele

* 1. Objednatel se zavazuje nevstupovat do přímých či nepřímých obchodních vztahů s lektory dodavatele v předmětu činnosti společnosti dodavatele, zejména pak činností týkajících se výuky jazyků, překladů, tlumočení, korektur textu, ostatních jazykových služeb a vzdělávacích kurzů.
  2. Objednatel je povinen řádně plnit veškeré platební povinnosti vůči dodavateli, zejm. řádně hradit vystavené faktury za provedenou výuku.

# Cena a platební podmínky

Cena za 1 vyučovací hodinu (**45** minut) pro skupinu 1 – 5 studentů :

* + - **555 Kč** pro výuku obecného jazyka

Cena za 1 vyučovací hodinu (60 minut) pro skupinu 1 – 5 studentů:

* + - **740 Kč** pro výuku obecného jazyka
    - Celková cena za 1 rok (41 týdnů) je stanovena na nejvýše 102 910 Kč bez DPH. Služba bude fakturována podle skutečně odučeného počtu hodin.

Doprava lektora je účtována v sazbě 290 Kč za příjezd lektora do prostor objednatele.

Cena nezahrnuje případné daně a poplatky vyžadované právními předpisy (DPH) ani úhradu učebních materiálů a pomůcek. Odborný stupeň výuky bude stanoven spolu s časovým rozvrhem.

1. Odměna je splatná měsíčně, a to na základě faktury vystavené dodavatelem, a to za výuku provedenou dodavatelem v předcházejícím měsíci. Splatnost faktury je 14 dní. Součástí faktury je přehled docházky, tj. vyúčtování ceny dle odst. 1) včetně nákladů za příjezd lektora. V případě prodlení objednatele s úhradou dlužné částky dle vystavené faktury je objednatel povinen uhradit dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení, na čemž se smluvní strany výslovně dohodly.
2. Objednatel nebo jím pověření pracovníci mohou stornovat výuku (oznámit dodavateli zrušení výuky e-mailem na adresu [storno@langfor.cz,](mailto:storno@langfor.cz) telefonicky 323 606 096 nebo přímo lektorovi), nejpozději ovšem předchozí pracovní den do 12:00 hodin. Pokud objednatel výuku stornuje v době kratší než uvedeno výše, bude mu účtována plná cena stornované výuky. Objednatel se může domluvit s lektorem na náhradním termínu výuky, a to stejným postupem jako je stornování výuky.

# Ostatní ustanovení

1. Dodavatel může po předchozí dohodě s objednatelem čas od času provádět hospitace při výuce za účelem zvyšování kvality služeb a kontroly lektorů.
2. Objednatel souhlasí s tím, že dodavatel může uvést jeho obchodní název na své referenční listině.
3. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou na období 1.9.2025 – 30.6.2026.
4. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými oprávněnými osobami obou smluvních stran.
5. Ostatní vztahy vyplývající z této smlouvy se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a z jejich výslovné, vážné a svobodné vůle, nikoli v tísni či za nevýhodných podmínek. To potvrzují svými podpisy.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti jejím zveřejněním v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb.

V Říčanech dne 4.9.2025

…………………………………… ……………………………………

LANGFOR CZ s.r.o. Astronomický ústav AV ČR, v. v. i.

Eva Plecháčková, ředitelka Mgr. Michal Bursa, Ph.D., ředitel